



Who What?



caillou



À qui? À quoi?

Rules

Aim of the Game

The aim is to associate series of cards that complete each other. For example, a bowl of food and Gilbert the cat with his bowl of food.

Playing the Game

Lay the playing cards face down on the table in two groups with the red cards on the left and the blue cards on the right. The youngest player goes first. The game is played clockwise.

The first player turns over a red card for all to see and picks a blue card to try to complete a series. If the second card completes the first card, the player keeps the two cards and continues to play for as long as he or she matches red and blue cards.

However, if the second (blue) card picked does not complete the series, the player turns both cards face down and the next player takes a turn. The player with the most series wins the game!

If players disagree as to whether two cards forms a series, they may refer to the inside face of the box.



www.gladius.ca

© 2010

Enjoy the game!

© 2010 COOKIE JAR™ Chouette Publishing.

Règles du jeu

But du jeu

Il s'agit d'assembler des images qui se complètent. Par exemple, le bol de nourriture et Gilbert le chat avec son bol.

Déroulement d'une partie

Les joueurs disposent les cartes de jeu, face cachée, sur la table, en deux pioches. À gauche, les cartes rouges et à droite les cartes bleues. Le plus jeune joueur est le premier à jouer. Le jeu se déroule dans le sens des aiguilles d'une montre.

Le premier joueur retourne une carte rouge, de façon à ce que tous puissent voir l'illustration, et essaie de trouver l'image complémentaire en retournant une carte bleue. Si cette deuxième carte complète la première, il garde les deux cartes et continue à jouer autant de fois qu'il réussit à assembler des séries.

Si par contre, la deuxième carte piochée ne complète pas la série, il remet les cartes face cachée, et c'est au tour du joueur suivant. Celui ou celle qui réussit à assembler le plus de séries gagne la partie.

En cas de litige quant à savoir si les cartes font ou non partie de la même série, on peut consulter l'intérieur de la boîte.

Bonne partie!